



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/18538
22 December 1986
RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC, CHINESE,
ENGLISH, FRENCH,
RUSSIAN, SPANISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 2730-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 22 декабря 1986 года, в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком", Председатель Совета Безопасности сделал следующее заявление:

"Совет Безопасности провел сегодня заседание для рассмотрения доклада Генерального секретаря от 26 ноября 1986 года (S/18480), запрошенного в резолюции 588 (1986) Совета Безопасности. После проведения консультаций я уполномочен сделать от имени членов Совета Безопасности следующее заявление:

"Члены Совета Безопасности принимают к сведению доклад Генерального секретаря (S/18480) и выражают глубокую обеспокоенность серьезной ситуацией, которая по-прежнему существует в отношениях между Ираном и Ираком. Они вновь обращаются с призывом к осуществлению резолюций 582 (1986) и 588 (1986) Совета Безопасности и к разрешению затянувшегося конфликта мирными средствами. Они вновь подчеркивают обязательство государств-членов разрешать свои споры мирными средствами и, в этом контексте, сотрудничать с Советом Безопасности. В этой связи члены Совета настоятельно призывают Генерального секретаря продолжать свои усилия и призывают стороны сотрудничать с ним.

Члены Совета Безопасности по-прежнему сожалеют по поводу нарушения международного гуманитарного права и других правовых норм вооруженных конфликтов. Они выражают свою растущую обеспокоенность в связи с расширением конфликта в результате эскалации нападений на сугубо гражданские объекты, торговые суда и нефтяные установки прибрежных государств. Они призывают к уважению, в соответствии с международным правом, территориальной неприкосновенности государств региона и права на свободу судоходства и торговли, а также эксплуатацию прибрежных объектов".